

Budget conforme aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public selon le format prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation

Service des finances

# BUDGET 2020





**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**RAPPROCHEMENT DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité***Budgets adoptés**

		<b>Agglomération</b>	<b>Locale</b>	<b>Organismes contrôlés et partenariats</b>	<b>Total consolidé <sup>1</sup></b>	<b>Ajustements NCSP <sup>2</sup> consolidé</b>	<b>Budget NCSP <sup>2</sup> consolidé</b>
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	3 200 000	1 098 749 097		1 100 656 991		1 100 656 991
Compensations tenant lieu de taxes	2		116 339 819		114 894 776		114 894 776
Quotes-parts	3	681 771 211		124 381 300	42 271 978		42 271 978
Transferts	4	33 714 239	42 386 684	41 527 461	117 628 384	9 835 357	127 463 741
Services rendus	5	37 471 667	27 652 842	94 775 274	159 805 783	6 074 077	165 879 860
Imposition de droits	6	78 027	44 366 637		44 444 664		44 444 664
Amendes et pénalités	7	9 691 523	12 478 720		22 170 243		22 170 243
Revenus de placements de portefeuille	8					6 750 000	6 750 000
Autres revenus d'intérêts	9	8 174 000	12 651 000	222 700	21 047 700		21 047 700
Autres revenus	10	428 449	202 324	220 420	851 193	30 715	881 908
Effet net des opérations de restructuration	11						
	12	774 529 116	1 354 827 123	261 127 155	1 623 771 712	22 690 149	1 646 461 861
<b>Investissement</b>							
Taxes	13						
Quotes-parts	14						
Transferts	15	98 774 551	66 498 750	79 002 000	379 375 301		379 375 301
Imposition de droits	16	1 000 000	1 000 000		2 000 000		2 000 000
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	17					23 038 300	23 038 300
Autres	18	135 100 000	5 773 649		5 773 649		5 773 649
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	19						
	20	234 874 551	73 272 399	79 002 000	387 148 950	23 038 300	410 187 250
	21	1 009 403 667	1 428 099 522	340 129 155	2 010 920 662	45 728 449	2 056 649 111
<b>Charges</b>							
Administration générale	22	70 872 632	146 251 416	25 291 716	141 575 804	10 015 147	151 590 951
Sécurité publique	23	224 040 934	225 112 519		231 950 296	12 884 414	244 834 710
Transport	24	149 136 591	282 010 801	206 438 764	390 754 464	118 985 458	509 739 922
Hygiène du milieu	25	111 009 756	175 075 030		177 746 319	80 479 789	258 226 108
Santé et bien-être	26	11 046 106	14 702 630	4 981 598	18 683 616	2 092 595	20 776 211
Aménagement, urbanisme et développement	27	37 911 706	105 927 622		92 736 848	25 561 494	118 298 342
Loisirs et culture	28	29 333 318	147 114 001		146 098 111	51 311 499	197 409 610
Réseau d'électricité	29						
Frais de financement	30	23 640 023	53 622 229	4 964 495	82 226 747		82 226 747
Effet net des opérations de restructuration	31						
	33	656 991 066	1 149 816 248	241 676 573	1 281 772 205	301 330 396	1 583 102 601
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	34	352 412 601	278 283 274	98 452 582	729 148 457	(255 601 947)	473 546 510

1. Le total consolidé exclut les opérations entre les compétences d'agglomération, les compétences de nature locale et les organismes contrôlés et partenariats.

2. Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES - INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**RAPPROCHEMENT DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

		Budgets adoptés				Ajustements NCSP <sup>2</sup> consolidé	Budget NCSP <sup>2</sup> consolidé
		Agglomération	Locale	Organismes contrôlés et partenariats	Total consolidé <sup>1</sup>		
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	352 412 601	278 283 274	98 452 582	729 148 457	(255 601 947)	473 546 510
Moins: revenus d'investissement	2	( 234 874 551 )	( 73 272 399 )	( 79 002 000 )	( 387 148 950 )	( 23 038 300 )	( 410 187 250 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	117 538 050	205 010 875	19 450 582	341 999 507	(278 640 247)	63 359 260
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
<b>Immobilisations</b>							
Amortissements	4					273 870 882	273 870 882
Produit de cession	5		3 500 000		3 500 000		3 500 000
(Gain) perte sur cession	6						
Réduction de valeur / Reclassement	7						
	8		3 500 000		3 500 000	273 870 882	277 370 882
<b>Financement</b>							
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9	4 957 000	3 388 000	1 581 700	9 926 700		9 926 700
Remboursement de la dette à long terme	10	( 61 369 288 )	( 120 919 951 )	( 17 337 760 )	( 199 626 999 )		( 199 626 999 )
	11	(56 412 288)	(117 531 951)	(15 756 060)	(189 700 299)		(189 700 299)
<b>Affectations</b>							
Activités d'investissement	12	( 49 397 500 )	( 91 602 500 )	( 2 445 260 )	( 143 445 260 )		( 143 445 260 )
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>							
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13						
Excédent de fonctionnement affecté	14	87 466	9 167 266	768 408	10 023 140		10 023 140
Réserves financières et fonds réservés	15	(6 268 165)	(5 919 357)	(1 349 490)	(13 537 012)	4 769 365	(8 767 647)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvc	16	(5 547 563)	(2 624 333)	(668 180)	(8 840 076)		(8 840 076)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	17						
	18	(61 125 762)	(90 978 924)	(3 694 522)	(155 799 208)	4 769 365	(151 029 843)
	19	(117 538 050)	(205 010 875)	(19 450 582)	(341 999 507)	278 640 247	(63 359 260)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20						

1. Le total consolidé exclut les opérations entre les compétences d'agglomération, les compétences de nature locale et les organismes contrôlés et partenariats.

2. Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES  
EXERCICE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2020**

**Non audité****1. Rapprochement des prévisions budgétaires**

Les prévisions budgétaires de l'état des résultats et de l'excédent de fonctionnement à des fins fiscales consolidées constituent un rapprochement entre le budget adopté consolidé et le budget présenté conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP), selon le format prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Les ajustements requis au budget adopté consolidé afin de se conformer aux NCSP sont les suivants :

- L'ajout des apports des terrains et infrastructures servant d'assises de rues;
- L'ajout des revenus et des frais de gestion de placements de portefeuille;
- L'ajout de la charge d'amortissement des immobilisations;
- L'ajout des charges autofinancées.

**2. Périmètre comptable**

Les organismes compris dans le périmètre comptable de la Ville sont le Réseau de transport de la Capitale (RTC) et la Société municipale d'habitation Champlain (SOMHAC). Au moment de la consolidation des budgets, les opérations entre les compétences d'agglomération, les compétences de nature locale et les organismes contrôlés et partenariats ont été éliminées.

**3. Adoption des budgets**

Les différents budgets ont été adoptés par les résolutions suivantes et sont disponibles sur le site Internet de la Ville de Québec :

**Agglomération**

- CA-2019-0555 Adoption des prévisions budgétaires 2020 reliées aux compétences d'agglomération de Québec
- CA-2019-0556 Adoption du programme des immobilisations 2020-2021-2022-2023-2024

**Local**

- CV-2019-1031 Adoption des prévisions budgétaires 2020 reliées aux compétences de proximité
- CV-2019-1032 Adoption du programme des immobilisations 2020-2021-2022-2023-2024 relié aux compétences de proximité

**Organismes contrôlés et partenariats**

- CA-2019-0558 Adoption du budget 2020 du Réseau de transport de la Capitale
- CA-2019-0559 Adoption du programme des immobilisations du Réseau de transport de la Capitale
- CA-2020-0041 Adoption du budget pour l'exercice financier 2020 de la Société municipale d'habitation Champlain

